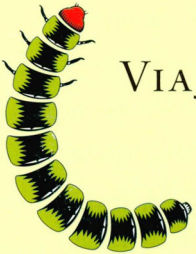
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ENTRE RÍOS

EDUARDO L. HOLMBERG



VIAJE A MISIONES

COLECCIÓN
EL PAÍS DEL SAUCE

Librería García Cambeiro

Índice

Introducción. *Sandra Gasparini* xv

Viajeros y científicos: *Viaje a Misiones* [xvii] ~ Zonas: entre *archipiélagos flotantes* y restingas [xxi] ~ Para narrar la «misteriosa Misiones» [xxvi] ~ La ciencia en la literatura y la literatura en la ciencia [xxx] ~ La historia narrativizada y la «cuestión social» [xxxii] ~ Fascinación de viajero [xxxiv]

Notas sobre esta edición xxxvii

Viaje a Misiones. *Eduardo L. Holmberg*

Nota de remisión 3

Capítulo i. *Antecedentes del viaje a Misiones* 13

Viajes a las comarcas australes de la provincia de Buenos Aires. ~ Viaje al Paraná. ~ El gobernador Racedo y su ministro Laurencena. ~ El profesor Scalabrini. ~ Toribio J. Ortiz. ~ Juan Ambrosetti. ~ El Museo Provincial de Entre Ríos. ~ Fósiles terciarios. ~ Excursiones diarias. ~ Viaje a Santa Fe. ~ Peces de las Guayanas y del Amazonas en aguas argentinas. ~ Importancia de este hecho bajo el punto de vista de la hidrografía de Sudamérica.

Capítulo ii. *En el Chaco* 29

Salida para Misiones. ~ Un recuerdo de la expedición al Chaco en 1885. ~ En viaje. ~ C. Solari. ~ A. Pitaluga. ~ Varadura en San Nicolás. ~ Géneros

Librería García Cambeiro

de Neurópteros argentinos. ~ Llegada a Corrientes una hora después de la salida del *Posadas*. ~ Seguimos al Chaco. ~ El Chaco a media noche.

Capítulo III. *En el Chaco* 47
El arroyo Quiá. ~ Sus curvas. ~ Árboles derribados. ~ Aves. ~ Insectos. ~ Vegetación. ~ El Caburé o Rey de los Pajaritos. ~ Camalotes. ~ El Aguará-guazú. ~ De noche. ~ Mosquitos. ~ Camalotes y Luciérnagas. ~ Un árbol sepulcral.

Capítulo IV. *En Corrientes* 69
Regreso a Corrientes. ~ La Isla del Cerrito y las rocas de la ribera. ~ El profesor Katzenstein. ~ Mal tiempo. ~ La Golondrina roja. ~ Un Caprimulgo. ~ Llegada de otros dos compañeros de viaje: Carlos Rodríguez Lubary y Enrique Rojas. ~ El pasmo. ~ Remedios caseros.

Capítulo V. *En el Alto Paraná* 77
Salida de Corrientes en el vapor *Posadas*. ~ La obra del capitán Page. ~ El Alto Paraná. ~ Isletas. ~ El decreto de 11 de marzo de 1882, nombrando en comisión a los ingenieros Davidson, Parffitt y Bigi. ~ Llegada a Ituzaingó. ~ Las barrancas. ~ El pueblo.

Capítulo VI. *A Misiones* 89
Salida de Ituzaingó. ~ La laguna Iberá. ~ Trayecto hasta Posadas. ~ La vegetación. ~ Las tierras coloradas. ~ Las primeras piedras. ~ Los tacurús. ~ Hormigas. ~ Hornos.

Capítulo VII. *En Misiones* 107
Llegada a Posadas, capital del Territorio de Misiones. ~ Posadas. ~ El Gran Hotel San Martín. ~ Las casas. ~ El ladrillo. ~ Los pozos. ~ Guerdile y Curzio. ~ Francisco Fernández. ~ Los alrededores.

Capítulo VIII. *En Misiones* 121
Las nupcias de una *Nephila*; amor de colmillo. ~ La Ura; opiniones corrientes. ~ La Ura no es una Mariposa sino una Mosca del grupo de los Estridos. ~ La mancha. ~ El señor Rivera Indart. ~ Colecciones mineralógicas de las Altas Misiones. ~ El ámbar de Misiones y el tembetá. ~ El tambú.

Librería García Cambeiro

Capítulo IX. *En Misiones* 135
Bonpland. ~ Sus trabajos perdidos. ~ Meridiano de Bonpland. ~ La *Victoria regia*. ~ La siesta. ~ La vida en Posadas. ~ El Templo. ~ La banda del batallón. ~ El capitán Latorre. ~ Un poco de música.

Capítulo X. *En Misiones* 145
Las restingas. ~ La laguna. ~ Tobas volcánicas. ~ El basalto. ~ Clorita. ~ Viridita. ~ Melafira. ~ Geodas del Iguazú. ~ La cal. ~ El hierro. ~ El cuarzo. ~ No hay caolín. ~ Arenas. ~ Arcillas.

Capítulo XI. *Misiones, en dirección a Santa Ana* 155
Viaje en el vapor *Gambetta*. ~ El Ingenio de Puck y Fernández. ~ Cañaverales. ~ Trapiche. ~ La caña. ~ El bosque, su magnificencia. ~ Icipós. ~ Mina de cobre. ~ La tierra negra. ~ Las tierras negras. ~ Loros y maizales. ~ Llegada al Ingenio del coronel Roca.

Capítulo XII. *Misiones* 167
El Ingenio del coronel Roca. ~ Cañaverales. ~ La fábrica de azúcar y aguardiente. ~ La caza del Carpincho. ~ El bosque. ~ Escasez de aves. ~ Jejenes y mosquitos. ~ Mariposas y chinches. ~ Escarabajos. ~ Tarántulas y Euripelmas. ~ Un precioso Goniléptido.

Capítulo XIII. *Misiones* 177
Un galope hasta Santa Ana. ~ La picada. ~ La Perdiz de monte. ~ La Martineta. ~ La Perdiz chica. ~ Morpho Achilles. ~ Morpho Epistrophis. ~ La Bandera argentina. ~ El número 80 y otros números.

Capítulo XIV. *Misiones* 183
Peces del Alto Paraná. ~ Nuevos datos. ~ El *Leporinus Solarii*. ~ Abejas argentinas. ~ Escarabajos carniceros. ~ La Hormiga corrección. ~ El Aguaribay.

Capítulo XV. *Misiones* 195
En viaje a Santa Ana. ~ Pedro Bascary. ~ El campo. ~ Contagio entomológico. ~ Las víboras. ~ El chucho. ~ La colonia. ~ La tierra. ~ Siempre el bosque. ~ Abundancia de mariposas. ~ Pececillos. ~ El cerro Santa

Librería García Cambeiro

Ana. ~ Apuntes objetivos sobre las ruinas de una misión jesuítica. ~ La Higuera salvaje. ~ Apuntes subjetivos.

Capítulo XVI. *Misiones* 211
Las Abejas sociales indígenas.
Apéndice al capítulo XVI [234].

Capítulo XVII. *Misiones* 243
Algunas notas sobre las Aves de Misiones. ~ Curioso canto de una de ellas, no reconocida aún. ~ Dos palabras sobre Reptiles y Peces y una sola sobre Salmones.

Capítulo XVIII. *En Misiones* 261
Viaje a Loreto. ~ Quemazones. ~ Restos de cerámica. ~ El sombrero japonés. ~ Presuntos cambios bruscos de temperatura. ~ Los señores Echenique. ~ La uva en Misiones. ~ Los duraznos y la mosca que los ataca. ~ La miel de Mandasaya; su cera. ~ La yerba mate. ~ El monyolo o moncholo.

Capítulo XIX. *Misiones* 271
Ascensión del cerro Santa Ana. ~ El paisaje. ~ Una Azucena. ~ Minas de Cobre. ~ La nota cómica. ~ El Tacuarembó. ~ Dificultades de la ascensión. ~ Las rocas. ~ Los Mirines. ~ La cumbre. ~ Naranjos. ~ No existe una laguna. ~ El Isondú, la más hermosa joya animada; su interés para el naturalista y para el químico.

Capítulo XX. *En Misiones* 285
Un galope al Ingenio del coronel Roca. ~ Los indios cautivos. ~ La picada en las tinieblas. ~ Ramas cruzadas.

Capítulo XXI. *En Misiones* 295
Preparativos de regreso. ~ Otra vez en marcha. ~ Una noche en el Ingenio de Fernández y Puck. ~ Viaje en canoa. ~ La Nutria carnicera. ~ Los carayás. ~ Itacuá. ~ En Posadas. ~ Villa Encarnación. ~ Su templo. ~ El presbítero Reghini. ~ El Jaborandi. ~ La Ipecacuanha.

Librería García Cambeiro

Capítulo XXII. *De Misiones a Buenos Aires* 305
El doctor Bertoni. ~ Regreso a Ituzaingó en bote. ~ Paso por el Salto de Apipé. ~ Sus rocas. ~ La navegación en el Alto Paraná. ~ Regreso a Corrientes. ~ Millot. ~ En Buenos Aires.

Capítulo XXIII. *Recapitulación* 313

ANEXO. *Formación del Paraná y sus islas* 321

CRONOLOGÍA. *Por Sandra Gasparini* 327

BIBLIOGRAFÍA 333
Principales obras literarias y científicas del autor [333]
Principales obras sobre el autor [334]

NOTAS 337

Librería García Cambeiro

Notas sobre esta edición

Viaje a Misiones ha sido reproducido íntegramente como aparece en la edición del *Boletín de la Academia Nacional de Ciencias de Córdoba*, tomo X, página 1 y siguientes, Buenos Aires, Imprenta de Pablo Coni e hijos, 1887. El texto original agregaba, en páginas 381 a 388, «Adiciones y enmiendas», que eran producto de las actualizaciones y correcciones a las que iba sometiendo el autor el manuscrito original, seguramente entregado en distintas etapas a la imprenta entre 1887 y 1889. Ese apéndice inicial fue transformado en nuestra edición en notas al pie (identificadas por la sigla «*AyE*») con el objeto de facilitar la lectura y se han enmendado directamente las erratas señaladas en él. Estas notas se combinan con las originales de Holmberg, también al pie, ordenadas con letras, mientras que las notas de la edición se ubican al final del texto, ordenadas con números arábigos.

Se anexa al final un texto que Holmberg escribió para un libro de lectura escolar publicado en 1910, que guarda sintonía temática con el *Viaje a Misiones* y lo complementa.

Se ha seguido como criterio general la actualización de la ortografía y de la puntuación, aunque se respetaron algunos usos considerados hoy incorrectos –como el leísmo– y se mantuvieron las mayúsculas en la nominación de géneros y especies. Las imágenes incluidas en el desarrollo de los capítulos de *Viaje a Misiones* son las publicadas en la edición original.

Librería García Cambeiro

En el inicio del viaje que es este libro hay una expedición científica que partió de Buenos Aires en marzo de 1884, con los auspicios de la Academia Nacional de Ciencias y la dirección de Eduardo Ladislao Holmberg (1852-1937), para explorar el recién creado, y en ese momento prácticamente desconocido, Territorio Nacional de Misiones. VIAJE A MISIONES, que es a un mismo tiempo informe científico y relato de aventuras, resulta de esta empresa. Aparecido en 1889, no ha sido vuelto a editar desde entonces.

Hábilmente está tensado el hilo del discurso. La lectura acompaña las andanzas de este equipo de científicos, así como las dificultades y pausas que les impone el terreno. Se avanza esperando. Se avanza estudiando, leyendo, comparando; mirando a simple vista o con un microscopio; cazando, coleccionando; pero sobre todo se avanza penetrando la maraña fascinante de lo inexplorado. Y tanto el avance como la detención, cuyo símbolo parecen ser los camalotales que suspenden al viajero en medio del río, son motivos de la mirada que los recrea y clasifica. Una rara verdad, escondida detrás de lo visible, espera, siempre, ser descubierta. La materia del relato es precisamente la «aventura del saber», como bien la define Sandra Gasparini, responsable de este volumen.

ISBN 978-950-698-282-9

Librería Garcia Cambeiro